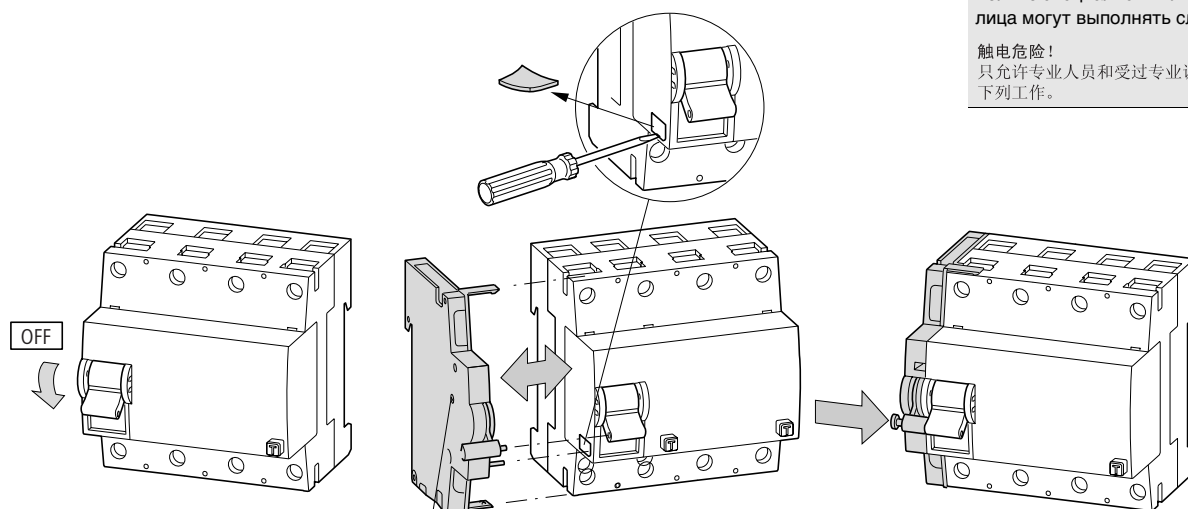
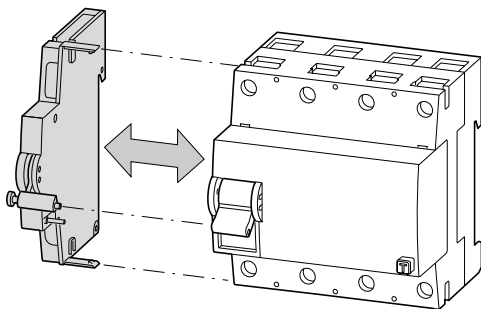
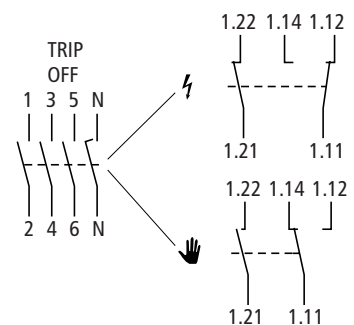
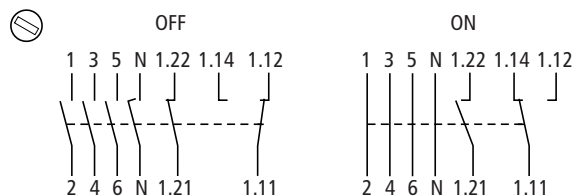


## FIPA-4-... FIPA-XAM011

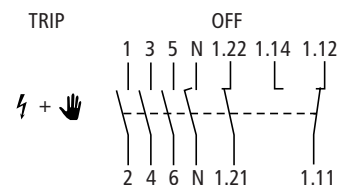
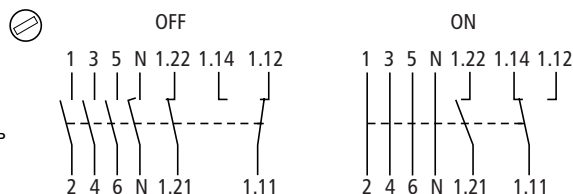


Signalschalter  
Hilfsschalter

Signalschalter  
Signal switch  
Commutateur de signal  
Interruptor de senal  
Contatto di segnalazione  
Сигнальный выключатель  
信号开关



Hilfsschalter  
Auxiliary switch  
Interrupteur auxiliaire  
Interruptor auxiliar  
Contatto ausiliario  
Вспомогательный выключатель  
辅助开关



**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**  
Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

### Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

### Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

### Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

### ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

### Электрический ток! Опасно для жизни!

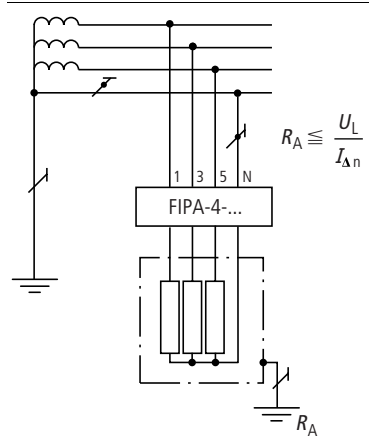
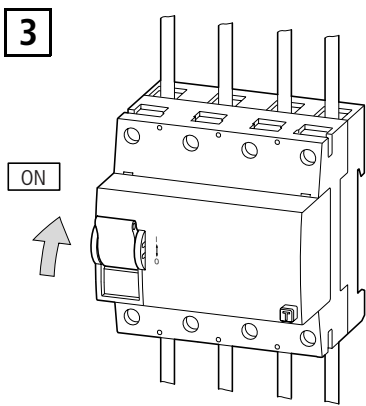
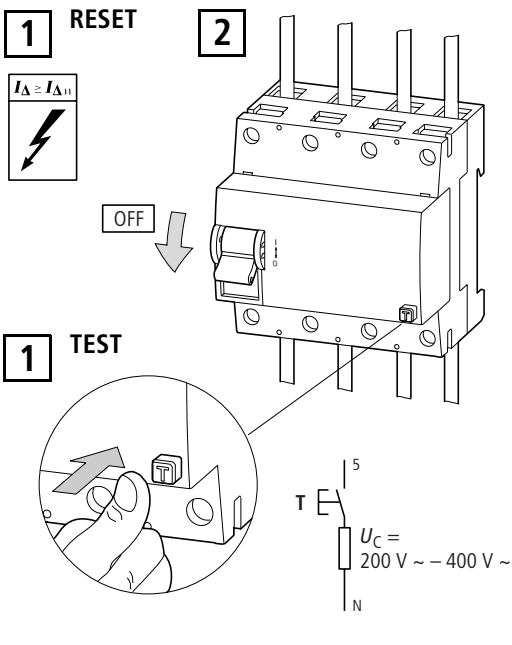
Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

### 触电危险！

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

|  | FIPA-4-...                                                       | FIPA-XAM011                                                    |
|--|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | 1 × (1.5 – 50) mm <sup>2</sup><br>2 × (1.5 – 16) mm <sup>2</sup> | 1 × (1 – 2,5) mm <sup>2</sup><br>2 × (1 – 1,5) mm <sup>2</sup> |
|  | 1 × (1.5 – 35) mm <sup>2</sup><br>2 × (1.5 – 16) mm <sup>2</sup> | 1 × (1 – 2,5) mm <sup>2</sup><br>2 × (1 – 1,5) mm <sup>2</sup> |
|  | 3 Nm                                                             | 0.8 Nm                                                         |

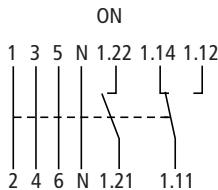
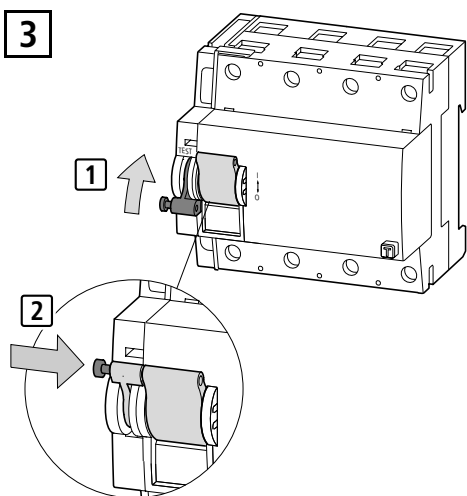
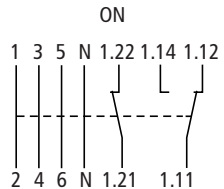
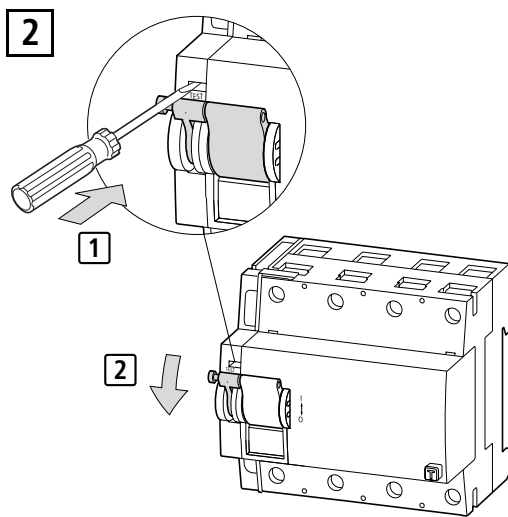
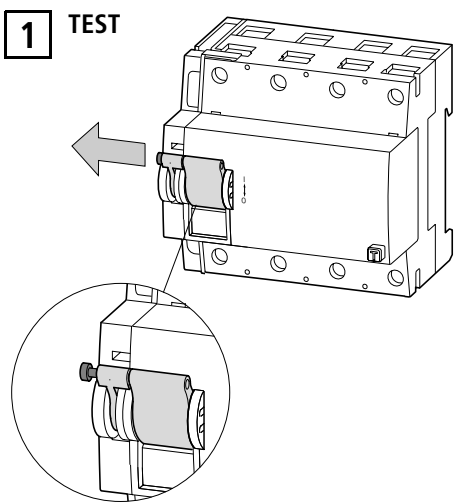
FIPA-4-...



TEST  
einmal im Monat  
once a month  
une fois par mois  
una volta per mese  
una vez al mes  
один раз в месяц  
每月一次

|            |             |  |
|------------|-------------|--|
| FIPA-4-100 | gL/gG 125 A |  |
| FIPA-4-125 | 10.000      |  |

FIPA-XAM011



07/02 AWA129-1449